

téfono tienen poco valor si se envían los volantes fuera del área inmediata. No incluya su número de teléfono en el volante; las pistas deberán ser dirigidas a la policía local.

Aproveche la atención de los medios de prensa a través de la radio, la televisión, los diarios, las revistas y la Internet para hacer conocer a la gente la desaparición de su hijo o hija. Los medios electrónicos estarán más dispuestos a ayudar si usted tiene un video del niño o de la niña, debido a que son medios visuales y la gente responde con frecuencia ante una imagen conmovedora. En estas comunicaciones exprese su amor y preocupación por la seguridad de su hijo o hija e incluya un llamado pidiéndole que vuelva al hogar.

• **Use toda la tecnología a su alcance para ayudar en la búsqueda.** Por ejemplo, puede dejar mensajes para su hijo u otros en su máquina contestadora del teléfono, con un servicio de atención de llamadas telefónicas y/o de correo telefónico. A fin de mantener su teléfono desocupado todo el tiempo, explore la posibilidad de obtener una segunda línea telefónica para usarla como línea de fax, conexión a un servicio en línea o Internet, y/o como una línea telefónica adicional.

También pueden ayudarle en su búsqueda, si están disponibles en su área, los servicios telefónicos como el rastreo, identificación y devolución de llamadas. Los teléfonos celulares y los aparatos buscaperonas permiten que otros se comuniquen con usted en cualquier momento. Cuando reciba llamadas de cobro revertido, pida al operador "tiempo e importe" para determinar el número y ubicación del teléfono desde el cual se hizo la llamada. El correo electrónico puede ser un medio de rastrear la ubicación de una persona cuando se guarda la dirección y el servicio en línea puede proveer información sobre el usuario.

• **Llame al Centro de Intercambio de Información de Justicia Juvenil al número 1-800-638-8736 para que le envíe un ejemplar gratuito de Cuando su hijo desaparece: Una guía para la supervivencia de la familia.** Este libro contiene información útil sobre su papel en la búsqueda y recuperación de su hijo o hija desaparecido. También puede verlo en el sitio web del NCMEC, www.missingkids.com.

Si su hijo o hija se pone en contacto con usted pero no quiere volver al hogar

- **Expresé amor y preocupación por su hijo o hija, no ira ni temor.** Recuerde que la meta es resolver los problemas y conseguir que él o ella regrese al hogar.
- **Aliente a su hijo o hija a buscar ayuda en un albergue local para niños fugados o con la Central Telefónica Nacional sobre Menores Fugados (National Runaway Switchboard) al 1-800-621-4000.**
- **Pregúntele si usted puede mantenerse en contacto con él o ella.** Si es así, haga planes específicos sobre una forma de contacto ya sea por medio de un número de teléfono, dirección postal, correo electrónico o un número de fax.

Cuando su hijo o hija regresa al hogar

Cuando recupere a su hijo o hija o cuando él o ella regrese al hogar, demuéstrele su amor e interés en su seguridad y bienestar, no ira ni temor. Si usted reacciona con enojo, su hijo o hija podría sentirse indeseado y podría volver a fugarse. Asegúrese de que su hijo o hija comprende que a usted le preocupa lo que le ocurra a él o ella.

Notifique prontamente a la policía, centro de intercambio de información estatal, el NCMEC, la Central Telefónica Nacio-

nal sobre Menores Fugados y a cualquier otro que le haya ayudado.

Si su hijo o hija ha estado lejos por un período de tiempo prolongado es aconsejable que cuando regrese al hogar se someta a un examen médico completo, incluso análisis para detectar enfermedades que se transmiten sexualmente.

Aún más importante, cuando su hijo o hija regrese, trate de resolver los problemas familiares que causaron su fuga del hogar. Por lo general los niños huyen por problemas o tensiones en la familia o en el hogar, como divorcio, nuevo matrimonio, alcoholismo o maltrato físico o sexual.

Si usted no puede tratar eficazmente con los problemas de la familia, busque la ayuda de un terapeuta o profesional calificado. Los padres pueden comunicarse con el departamento local de servicios sociales, servicios de familia u otros organismos públicos o privados de ayuda a las familias. Miembros del clero, personal de la escuela o de la comunidad de organismos policiales pueden indicarle también cuales son los servicios y recursos disponibles. Haga estos arreglos antes del regreso de su hijo o hija, para que pueda acudir a los servicios inmediatamente después de su retorno.

Quizás sea necesario que su hijo o hija vaya a una residencia temporal o albergue para menores fugados mientras la familia trata de resolver sus problemas. Un consejero capacitado puede ayudarle a tomar esta decisión.

Preparativos... por si acaso

Los padres pueden prepararse de varias maneras para el caso de que su hijo o hija huya de la casa. Aunque algunas de estas medidas podrían ser apropiadas para el caso de niños más pequeños, todas ellas brindan información valiosa para ayudar a la pronta recuperación de un menor fugitivo.

- Mantenga una descripción escrita completa de su hijo o hija, incluyendo el color de cabello y ojo, altura, peso, fecha de nacimiento y atributos físicos específicos.

• Tome fotos en colores de su hijo o hija cada seis meses. Son preferibles los retratos de medio cuerpo, desde distintos ángulos, como los que sacan los fotógrafos en las escuelas; sin embargo, algunas veces las fotos tomadas espontáneamente muestran mejor la apariencia de su hijo o hija que las fotos posadas.

• Pida a su dentista que prepare registros dentales completos de su hijo o hija y que los actualice durante cada examen. Si se muda, consiga una copia de estos registros dentales para tener en sus archivos hasta que encuentre un nuevo dentista.

• Pregunte a su médico donde están los registros médicos de su hijo o hija. Deberían estar registradas todas las cicatrices permanentes, marcas de nacimiento, huesos rotos y necesidades médicas.

• Solicite a su departamento de policía local que tome las impresiones digitales de su hijo o hija. La policía le dará a usted la tarjeta con las impresiones digitales y **no** retendrá un registro de las impresiones digitales del menor. Usted también podría obtener una muestra de ADN de su hijo o hija, la cual podría ser útil con fines de identificación. Asegúrese de que usted mantiene el único registro de la muestra de ADN.

Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados

El Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC), establecido en 1984 como una organización privada sin fines de lucro, sirve como centro de intercambio de información sobre menores desaparecidos o explotados; provee asistencia técnica al público y a organismos policiales; ofrece programas de adiestramiento a profesionales policiales y de servicios sociales; distribuye fotos y descripciones de menores

desaparecidos en toda la nación; coordina los esfuerzos de protección de menores con el sector privado; se relaciona con proveedores de servicios sin fines de lucro y centros estatales de intercambio de información sobre casos de personas desaparecidas, y provee información sobre legislación eficaz para asegurar la protección de menores conforme a los códigos 42 USC § 5771 y 42 USC § 5780.

En Estados Unidos y Canadá hay una línea de teléfono de emergencia de 24 horas, **1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)** para quienes tengan información sobre menores desaparecidos o explotados. El número gratuito para llamar desde México es 001-800-843-5678, y el número sin cargo para llamar desde Europa es 00-800-0843-5678. La línea de pistas cibernética para pasar informes en línea está disponible mundialmente en el sitio www.cyberline.com. La línea TDD es 1-800-826-7653. El número de teléfono del NCMEC es 703-274-3900. El número de fax del NCMEC es 703-274-2200. El sitio web del NCMEC es www.missingkids.com.

Para obtener información sobre los servicios proporcionados por nuestras filiales del NCMEC, por favor llamarlas directamente a California al 714-508-0150, a Florida al 561-848-1900, a Kansas City al 816-756-5422, a Nueva York al 716-242-0900 y a Carolina del Sur al 803-254-2326.

Puede obtenerse una variedad de publicaciones sobre diversos aspectos de la cuestión de los menores desaparecidos y explotados, en ejemplares individuales y de manera gratuita, escribiendo al Departamento de Publicaciones del Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados a:

NATIONAL
CENTER FOR
**MISSING &
EXPLOITED**
CHILDREN
Charles B. Wang International
Children's Building
699 Prince Street
Alexandria, Virginia 22314-3175
U.S.A.

Copyright (c) 1985 Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC). Todos los derechos reservados.

Notas:

¹ Sandra Gaines, *National Runaway Switchboard*, comunicación personal, 15 de octubre de 1998.

² Kenneth A. Hanfland, Robert D. Keppel y Joseph G. Weiss, *Case Management for Missing Children Homicide Investigation: Fact Sheet*. Olympia, Washington: Oficina del Fiscal General, Estado de Washington, y Oficina de Justicia Juvenil y Prevención de la Delincuencia del Departamento de Justicia de Estados Unidos, mayo de 1997, página 2.

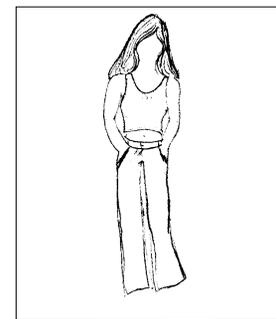
³ Lawrence J. Magid, "Seguridad para los Jóvenes en la Autopista de la Información", Alexandria, Virginia: Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados, 1998, página 3.

El Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados es el organismo nacional de intercambio de información y recursos financiado conforme al Acuerdo Cooperativo N° 98-MC-CX-K002 de la Oficina de Justicia Juvenil y de Prevención de la Delincuencia, Oficina de Programas Judiciales, Departamento de Justicia de Estados Unidos. Las opiniones expresadas en este folleto son las del NCMEC y no reflejan necesariamente la política ni la posición oficial del Departamento de Justicia de Estados Unidos. National Center for Missing & Exploited Children® es una marca de servicio registrada del Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados.

Translation by Raintree Editors



Guía para los padres en caso de que su hijo o hija huya del hogar algún día



Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados®

1-800-THE-LOST
(1-800-843-5678)

www.missingkids.com

OJJDP Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention

Guía para los padres en caso de que su hijo o hija huya del hogar algún día

Huir del hogar puede ser una experiencia aterradora, tanto para el niño o la niña como para los padres. Su hijo o hija se torna vulnerable apenas sale de la casa, pudiendo caer potencialmente víctima de las drogas, el alcohol, la delincuencia, la explotación sexual y la pornografía y/o prostitución de menores. Ante esta situación, muchos padres se sienten culpables o deprimidos... e incluso paralizados por el temor. Es importante ser francos y directos con la policía respecto a las circunstancias por las cuales el menor haya huido de la casa.

También es importante que los padres permanezcan tranquilos y racionales cuando descubran que su hijo o hija ha huido de la casa. No se dejen llevar por el pánico ni pierdan de vista la tarea inmediata, que es la de localizar al menor fugitivo y hacer que vuelva sano y salvo al hogar.

Acción inmediata

Las primeras 48 horas después de que el niño o la niña ha huido del hogar son las más importantes para localizar al menor. Aunque muchos niños regresan a su hogar durante este período de 48 horas, es de importancia crítica emprender prontamente todas las acciones posibles para ayudar a localizar y salvaguardar al menor. Para ayudar a localizar a su hijo o hija que ha huido siga de inmediato estas medidas:

- **Piense clara y lógicamente dónde podría estar su hijo o hija y las razones por las cuales podría haber huido de la casa. Trate de mantenerse tranquilo.**

- **Comuníquese con los amigos de su hijo o hija, escuela, vecinos, parientes o cualquier otra persona que pueda tener una indicación sobre el paradero del menor.** Pídale que le informen si reciben alguna noticia sobre el niño o la niña. Si su hijo o hija tiene una computadora, debería buscar en ella pistas u otra información con respec-

to a las personas con quienes el niño o la niña se estuvo comunicando en línea. Esto podría arrojar luz sobre una reunión planificada entre su hijo o hija y alguien a quien el menor "conoció" en línea.

- **Informe de la fuga de su hijo o hija a la policía local o al departamento del sheriff.** Pida que un oficial vaya a su casa para tomar la denuncia. Escriba el nombre, número de chapa y número de teléfono del oficial, así como el número de la denuncia. Averigüe quien continuará con la investigación inicial.

- **Recuerde: mantenga un cuaderno o libreta y tome nota de toda la información relacionada con la investigación.** Esta es una buena manera de mantener un registro de todas las personas con quienes usted habló acerca de su hijo o hija y de las circunstancias y asuntos que discutieron.

- **Asegúrese de que su departamento de policía ingresa el nombre y descripción de su hijo o hija en la computadora del Centro Nacional de Información Criminal (NCIC).** Los organismos policiales de todo el país tienen acceso al NCIC. Esta información no creará un prontuario policial de su hijo o hija, pero podría ayudar a conseguir su retorno sano y salvo.

- **Facilite a la policía una foto reciente de su hijo o hija.** También entregue a la policía impresiones digitales, muestras de ADN (si las tiene), y registros dentales. Podría ser necesario agregar esta información al registro existente en el NCIC.

- La Oficina Federal de Investigaciones (FBI) ingresará la información sobre su hijo o hija en la computadora del NCIC si la policía de su localidad no lo hace. Esto es ordenado por la Ley de Menores

Desaparecidos de 1982. Comuníquese con la oficina local del FBI más cercana si necesita asistencia.

- **Recuerde: no importa lo que le digan, no hay ley alguna que requiera un período de espera para denunciar la desaparición de un niño a la policía o para hacer un registro en el NCIC.** Los procedimientos de algunos departamentos de policía todavía podrían requerir un período de espera, en cuyo caso usted tendría que ir personalmente al FBI para que registren a su hijo o hija en el NCIC.

- **Asegúrese de que la policía pasa toda la información necesaria sobre su hijo o hija al centro de intercambio de información sobre menores desaparecidos de su estado.**

- **Llame o vaya a los diversos lugares que su hijo o hija podría frecuentar,** y pregunte en los hospitales y centros asistenciales de su área. Si su hijo o hija trabaja, llame al empleador o a sus compañeros de trabajo.

- Si no lo ha hecho todavía, **informe de la desaparición de su hijo o hija al Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC) al 1-800-THE-LOST (1-800-843-5678).**

- **Llame a su línea local de emergencia sobre niños fugados (si la hay) así como a la Central Telefónica Nacional sobre Menores Fugados (National Runaway Switchboard) al 1-800-621-4000.** Pregunte si su hijo o hija ha dejado un mensaje y a su vez deje usted un mensaje para él o ella. Comuníquese también con los albergues de su localidad y de estados vecinos para niños que han huido de su hogar. Hay aproximadamente 750 albergues para

niños fugados en todo el país y ellos podrían brindarle asistencia y consejo.¹

- Usando el modelo de afiche que se incluye en este folleto, **haga afiches o volantes.** Colóquelos en escaparates de comercios y distribúyalos en paraderos de camiones, comercios orientados hacia los jóvenes, hospitales, centros asistenciales, organismos policiales y lugares locales que su hijo o hija podría visitar.

NOTA: Si usted tiene razones para creer que su hijo o hija podría haber sido objeto de un secuestro o llevado por alguien que no es de la familia o por un miembro de la familia que no tiene su custodia, no retire ni cambie de lugar ninguna de las cosas del niño antes de que llegue la policía. Si lo hace podría destruir pistas importantes sobre la desaparición y/o pruebas en un potencial escenario criminal. En caso de un secuestro por alguien que no es de la familia, las primeras tres horas son las más cruciales para recuperar a un niño sano y salvo.² Por lo tanto, no demore en comunicarse con la policía y explicarle todos los hechos que conducen a la creencia de que su hijo o hija ha sido víctima de un secuestro.

Si su hijo o hija usa servicios de computadora en línea, tenga presente que aunque el número de adolescentes que han abandonado el hogar como resultado de contactos en la Internet es relativamente bajo, cuando ello ocurre los resultados pueden ser trágicos³ y es imperativo una respuesta rápida.

MODELO DE AFICHE

FOTO DEL NIÑO	FOTO DEL NIÑO (otro ángulo)	
Fecha de la foto	Fecha de la foto	
NOMBRE DEL NIÑO		
Fecha de nacimiento:		
Fecha de desaparición:		
Edad:	Estatura:	Peso:
Color del cabello:	Color de los ojos:	
Color de la piel:		
Características físicas: (frenillos dentales, anteojos, perforaciones en las orejas, cicatrices, marcas, tatuajes)		
Descripción de la ropa:		
Circunstancias de la desaparición: (incluya información de lo que estaba haciendo el niño, quien estaba con el niño, y la ciudad y estado donde se vio al niño por última vez)		
SI USTED TIENE ALGUNA INFORMACIÓN, POR FAVOR COMUNÍQUESE CON:		
Nombre del departamento de policía, con ciudad y estado		
Número de teléfono de la policía, con código de área		
Oficial asignado al caso		
Número del expediente policial		
Mensaje personal al niño: (Todos te queremos. Vamos a resolver el problema. Llámanos, por favor. Te queremos mucho. Mamá y Papá.)		
Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados	1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)	
Nota: El niño desaparecido debe estar registrado con el Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados antes de agregar el nombre y número de teléfono de la organización a este afiche.		

Acciones de seguimiento

- **Vuelva a comunicarse con los amigos, escuelas, vecinos y empleador actual de su hijo o hija.** No pase por alto a las ex novias de su hijo o ex novios de su hija; amigos que han hecho en otras actividades, como campamentos de verano, una organización religiosa, actividades después de la escuela, el vecindario; amigos de otras ciudades; amigos que participan en actividades y pasatiempos de su interés; amigos hechos a través de la computadora; cada maestro o maestra, consejero escolar y director de la escuela de su hijo o hija; compañeros de trabajo; toda persona que trabaje actualmente en su casa o lo haya hecho en el pasado y pueda conocer a su hijo o hija; y antiguos empleadores.

Explique la gravedad de la situación; pregunte si ha desaparecido alguna otra persona que ellos conocen y, en el caso de amigos, pida hablar con sus padres y hermanos para corroborar la información que le dan. Trate de obtener información sobre su hijo o hija usando su número de Seguro Social a través del FBI, el Departamento de Salud y Servicios Humanos, y la Administración de Seguridad Social. Hable con cultos religiosos o grupos de meditación en su área para buscar información. También se ha sabido de niños que siguen a su banda favorita de rock a través del país con un grupo de otros niños fugitivos.

- **Vuelva a verificar con sus parientes** y asegúrese de incluir, si es pertinente, a todo miembro de la familia política y parientes de un padre que no tiene la custodia. Nuevamente, explique la gravedad de la situación a cada pariente y pregúntele si saben de alguna otra persona que haya desaparecido.

- **Hable con otras personas de su comunidad** que podrían haber visto a su hijo o hija antes de que huyera o pudieran tener información sobre un lugar "favorito" al cual él o ella podrían haber ido. Pregunte a personas de los turnos diurno y nocturno de comercios de su vecindario, a empleados de tiendas locales, a personas que trabajan en clubes u organizaciones orientadas hacia los jóvenes que podrían saber cuales son los lugares que les gusta frecuentar a los jóvenes, niñeras actuales o pasadas, carteros y al médico de la familia. Si su hijo o hija tiene la edad apropiada, averigüe con las fuerzas armadas.
- **Busque pistas** en la habitación de su hijo o hija, armario de la escuela, diario personal, notas, cartas, archivos de computadora, correo electrónico, cuentas de teléfono actuales y pasadas, cuenta bancaria, transacciones con el cajero automático (ATM) y cuentas de tarjetas de crédito. Si su hijo o hija tiene edad para manejar, pregunte a la oficina de licencias de conducir y registro de vehículos automotores de su estado. Considere denunciar el robo del vehículo si su hijo o hija se ha llevado el automóvil de otra persona en vez del propio.

- **Dé publicidad al caso** distribuyendo localmente volantes, en el condado, en el estado, en toda la nación e internacionalmente si las circunstancias lo hacen aconsejable, con una fotografía y descripción actualizadas de su hijo o hija junto con toda información conocida sobre la desaparición, usando el modelo provisto en este folleto. Asegúrese de que sus volantes incluyan el código de área y número de teléfono de su departamento de policía local, así como la ciudad y el estado. Los nombres de calles locales, lugares conocidos y números de